



WEB EDITION  
VOLVO ON CALL





## KÆRE VOLVO-EJER

Tak fordi du valgte Volvo On Call.

I dette dokument beskrives Volvo On Call-systemets forskellige funktioner. For at systemet kan fungere, kræves et aktivt abonnement.

Med venlig hilsen

Volvo Car Corporation

De specifikationer, konstruktionsdata og illustrationer, der findes i dette tillæg, er ikke bindende. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.

© Volvo Car Corporation



|                          |    |
|--------------------------|----|
| Indledning.....          | 4  |
| Komforttjenester.....    | 7  |
| Sikkerhedstjenester..... | 10 |
| Tryghedstjenester.....   | 12 |
| Menustruktur.....        | 14 |
| Tilgængelighed .....     | 16 |
| Telefonnummer.....       | 17 |
| Personoplysninger.....   | 18 |



# 01

VOLVO ON CALL





## Indledning

### Generelt

Volvo On Call-systemet (i det følgende kaldet VOC) er knyttet til bilens SRS- og alarmsystemer. Se bilens instruktionsvejledning for oplysninger om disse systemer. Bilen har et indbygget GSM-modul til kommunikation mellem bilen og VOC's tjenester. Kortet på side 16 viser de lande, hvor systemet er tilgængeligt. Kontakt din Volvo-forhandler (se side 17) for at få aktuelle oplysninger, da kortet kan ændres. VOC er en ekstra tjeneste, du som kunde abonnerer på. Abonnementet består af sikkerheds-, trygheds- og komforttjenester. Udbuddet af tjenester er afhængigt af markedet. Kontakt din Volvo-forhandler for at få oplysninger om, hvilke af disse tjenester, der gælder i dit land.

### Tilgængelighed

Når fjernbetjeningen er fjernet fra bilen, er VOC-systemets funktioner tilgængelige uafbrudt i 3 døgn, og derefter en gang i timen i løbet af de næste 11 dage.



### ADVARSEL

Systemet virker kun i områder, hvor VOC's samarbejdspartner har GSM-dækning og på de markeder, hvor Volvo On Call-tjenesten er tilgængelig.

Ligesom med mobiltelefoner kan atmosfæriske forstyrrelser eller svag radiodækning føre til, at tilslutning er umulig, f.eks. i tyndt befolkede områder.

### Abonnement

Et abonnement startes i forbindelse med køb af bilen og aktivering af VOC-systemet. Abonnementet er tidsbegrænset, men kan forlænges. Gyldigheden er afhængig af markedet.

### Ejerskifte for bil med Volvo On Call

Ved ejerskifte for bilen er det vigtigt at ændre ejeren af tjenesten.

### Afslutte VOC-tjeneste

Kontakt en Volvo-forhandler ved ejerskifte for at afslutte VOC-tjenesten.

### Starte VOC-tjeneste

Det er meget vigtigt, at VOC-tjenesten skifter ejer, således at den tidligere ejers mulighed for at udføre tjenester i bilen ophører. Kontakt en Volvo-forhandler ved ejerskifte.

### Komforttjenester

- **Volvo On Call mobilapplikation** - Som Volvo On Call-bruger har du adgang til en mobilapplikation, der lader dig holde kontakten med din parkerede bil via en iPhone, Windows Phone- eller Android-telefon. Du kan finde bilen, fjernlåse bilen, fjernstarte varmeren, se oplysninger om brændstofniveau og meget mere. For mere information om Volvo On Call-app'en, se side 7.
- **Fjernstart af varmer via SMS** - Biler udstyret med brændstofdrevet motor- og kabinevarmer i kombination med VOC har de samme indstillingsmuligheder for varmeren som inde i bilen ved hjælp af en almindelig mobiltelefon. Det er muligt at foretage timerindstillinger ved at sende den ønskede indstilling ved hjælp af en mobiltelefon. For oplysninger om fjernstart af varmer via sms, se side 8.

### Sikkerhedstjenester

- **Automatisk alarm** - Ved en ulykke, hvor en selestrammer, airbag eller gardinairbag aktiveres, sendes et signal automatisk til VOC Kundeservice.
- **Manuel alarm** - Du kan kontakte VOC Kundeservice for at anmode om assistance i nødsituationer.
- **Adgang til vejhjælpservice**



## Indledning

For information om Sikkerhedstjenesterne, se side 10.

### Tryghedstjenester

- **Tyverimelding** - Automatisk signal til VOC Kundeservice ved indbrud eller tyveri (bilens alarmsystem er aktiveret).
- **Sporing af stjålne biler** - Hjælper med at spore bilen i tilfælde af tyveri.
- **Fjernoplåsning** - Fjernoplåsning af bilen, hvis nøglerne er blevet væk eller er blevet låst inde.
- **Fjernblokering**<sup>1</sup> - Overvågning og deaktivering af stjålet bil.
- **Uautoriseret flytning (UMD)**\* <sup>2, 3</sup> - Overvågning af uautoriseret flytning.

For information om Tryghedstjenesterne, se side 12.

### Oversigt over Sikkerhedstjenester

VOC-systemet anvender GPS (Global Positioning System) til at finde bilen og bilens indbyggede GSM-modul til at kontakte VOC Kundeservice.

Når du trykker på **ON CALL**- eller **SOS**-knappen, sendes et signal til VOC Kundeservice om bilens position og den tjeneste, du har bedt om.

#### OBS

**SOS**-knappen må kun bruges i tilfælde af ulykker, sygdom eller ydre trusler mod bilen og dens passagerer.

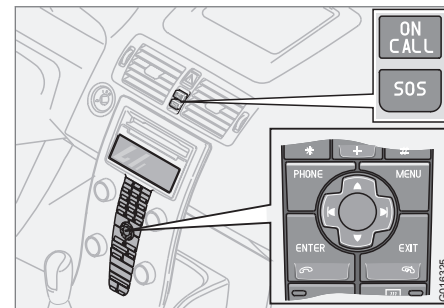
**SOS**-funktionen er kun beregnet til nødsituationer. Misbrug kan føre til ekstra omkostninger. **ON CALL**-knappen kan bruges til alle andre tjenester, herunder vejhjælp.

For at deaktivere **ON CALL**- og **SOS**-knapperne, når nøglen er taget ud, se menu-punktet **Lås** på side 14.

Systemet er ikke tilgængeligt, hvis menu-punktet **Radiotransmission** er sat til **OFF** <sup>1</sup>.

### Oversigt over knapper

#### VOC-knapper og display



C30

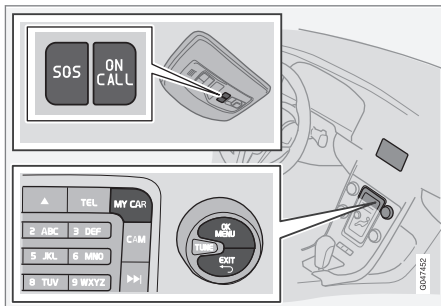
<sup>1</sup> Visse markeder.

<sup>2</sup> Gælder kun Holland.

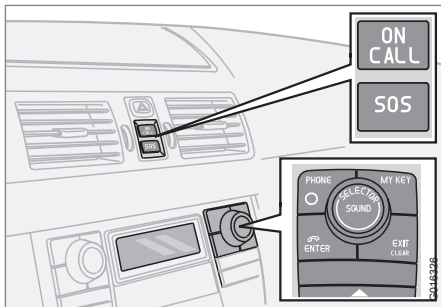
<sup>3</sup> Gælder ikke V/XC40.



## Indledning



V40/XC40, S60/V60, S80, V70/XC70 og XC60.



XC90

### Adgang til VOC-funktioner

Oversigt over tilgængelige VOC-funktioner via VOC og VOC applikation.

| Tjeneste                    | VOC | VOC app |
|-----------------------------|-----|---------|
| Fjernstart af varmer        | X   | X       |
| Automatisk alarm            | X   |         |
| Manuel alarm                | X   |         |
| Vejhjælp                    | X   | X       |
| Alarmtjeneste               | X   |         |
| Tyverimelding               | X   | X       |
| Sporing af stjålen bil      | X   |         |
| Fjernoplåsning              | X   | X       |
| Fjernblokering <sup>A</sup> | X   |         |
| Lokalisering af bilen       |     | X       |
| Bilens instrumentpanel      |     | X       |
| Kontrol af bilen            |     | X       |
| Kørebog                     |     | X       |
| Køretøjsoplysninger         |     | X       |

| Tjeneste                                                | VOC | VOC app |
|---------------------------------------------------------|-----|---------|
| Status for batteri og opladning <sup>B</sup>            |     | X       |
| Styre opladning til specifikke tidspunkter <sup>B</sup> |     | X       |
| Påmindelse om at sætte ladekablet i <sup>B</sup>        |     | X       |
| Forkonditionering <sup>B</sup>                          | X   | X       |

<sup>A</sup> Visse markeder.

<sup>B</sup> Gælder kun for V60 PLUG-IN HYBRID.

### Oplysninger på internettet

For mere information om Volvo On Call, se [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) > Please select your country > Salg & Service > Volvo On Call. Her kan du blandt andet finde ofte stillede spørgsmål og svar.

Med et personligt Volvo ID er det muligt at logge ind på Min Volvo, som er en personlig webside for dig og din bil. Læs i Sensus Infotainment-tillæggets afsnit Volvo ID for at se dets fordele, og hvordan man opretter et Volvo ID.





## Komforttjenester

### Volvo On Call mobilapplikation<sup>1</sup>

Volvo On Call-app'en er en meget praktisk og nyttig mobilapplikation, der på forskellige måder forenkler din brug af bilen ved at give dig mulighed for at kontrollere og overvåge bilen, når som helst, og uanset hvor du befinder dig. Med Volvo On Call-app'en kan du finde din bil, låse bilen og låse den op, kontrollere instrumentbrættet og indstille kabinevarmeren med et enkelt tastetryk på din mobiltelefon.

Mobilapplikationen opdateres løbende, hvilket kan betyde, at dette tillæg ikke afspejler de tilgængelige funktioner. Se afsnittet Oplysninger på internettet s. 6 for henvisning til, hvor du kan læse løbende opdateret information.

Mobilapplikationen til Volvo On Call fås bl.a. til iPhone, Windows Phone- og Android-telefoner. Du kan hente den i Apples App Store, Windows Phone eller Google Play.

Med et personligt Volvo ID er det muligt at logge ind på Min Volvo, som er en personlig webside for dig og din bil. Læs i Sensus Information-tillæggets afsnit Volvo ID for at se dets fordele, og hvordan man opretter et Volvo ID.

### Lokalisering af bilen

Bilens position vises på et kort, og det er muligt at få vejvisning til bilen. Der er også et digitalt kompas, som viser føreren i den rigtige retning. Når du er inden for ca. 100 meter fra bilen, kan du aktivere bilens horn og blinklys for at lette søgningen.

### Bilens instrumentpanel

Denne funktion giver føreren adgang til en række oplysninger: brændstofniveau, resterende rækkevidde med den eksisterende brændstofmængde, gennemsnitligt brændstofforbrug, gennemsnitshastighed, aflæsning af kilometer- og triptæller.

### Kontrol af bilen

Mobilapp'en udfører et "sundhedstjek" på bilen og viser oplysninger om pærer, bremsevæske, kølevæske og olieniveau.

### Kørelog

Detaljerede oplysninger om hver enkelt tur i de sidste 40 dage kan hentes og gemmes. Det er også muligt at eksportere alle eller udvalgte ture fra mobilapplikationen til et regneark og sende det til en e-mail-adresse. Vel egnet til f.eks. tjenesterejser.

Det er muligt at slå kørebogsfunktionen fra. Så sender bilen ingen logoplysninger efter afslutningen af hver tur.

### Køretøjsoplysninger

Grundlæggende oplysninger om bilen, f.eks. model, registreringsnummer og identifikationsnummer (VIN-nummer), er let tilgængelige.

### Tyverimelding

Hvis bilalarmen aktiveres, får føreren besked om dette via mobiltelefon.

### Fjernlåsning af dørene

Status for alle døre og ruder vises. Føreren kan låse bilen og låse den op. Af sikkerhedsmæssige årsager er adgangskoden altid påkrævet ved fjernoplåsning af bilen.

### Fjernstart af varmer

Hvis bilen er udstyret med en parkeringsvarmer, kan den startes direkte eller programmeres til at starte på to forskellige tidspunkter inden for 24 timer.

### Status for batteri og opladning<sup>2</sup>

Se, hvor meget opladning der er på hybridbatteriet, og om opladning er i gang.

<sup>1</sup> Nogle funktioner er ikke tilgængelige på alle bilmodeller.

<sup>2</sup> Gælder kun for V60 PLUG-IN HYBRID.



## Komforttjenester

### Styre opladning til specifikke tidspunkter<sup>2</sup>

Hvis du ikke ønsker, at opladningen skal starte direkte ved tilslutning af ladekablet, er det muligt via mobilappen at indstille det tidspunkt, hvor opladning skal ske.

### Påmindelse om at sætte ladekablet i<sup>2</sup>

Du kan aktivere at få en påmindelse i din mobilapp om, at du har glemt at sætte ladekablet i, når bilen er parkeret.

### Forkonditionering<sup>2</sup>

Med forkonditionering forberedes bilen drivsystem og kabinen inden afrejse, så både slid og energibehov under kørslen reduceres. Mobilappen anvendes på samme måde som for fjernstart af varmer.

### Fjernstart af varmer via sms

At varmeren i bilen kan kontrolleres med mobiltelefon betyder en mere smidig betjening af varmeren og dermed øget komfortoplevelse, som ikke koster mere end en sms.

Varmerfunktionen har to tidspunkter, som i dette tillæg kaldes **T1** og **T2**. De viser, hvornår bilen har nået den indstillede temperatur. For at kun den autoriserede bruger kan styre varmeren, skal sms-beskeden indeholde bilens registreringsnummer<sup>3</sup> efterfulgt af VOC systemets pinkode<sup>4</sup>.

### OBS

Hver delkommando følges af et #-tegn. Meddelelsen skal skrives som en streng uden mellemrum og afsluttes med et #-tegn, f.eks. # PIN-kode # **1** #

### Telefonnummer

Beskeden skal sendes til følgende nummer: +46 70 903 20 40. På nogle telefoner kan man lave en beskedskabelon og på den måde få mulighed for enklere og hurtigere betjening.

### OBS

Udvis forsigtighed med, hvor bilen står parkeret, når fjernstart af varmer anvendes, da varmeren afgiver udstødningsgasser. Se yderligere oplysninger i bilens instruktionsvejledning.

### Direkte kommandoer

For at starte varmen direkte:

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **1** #
2. Send beskeden.

Hvis varmeren er i gang og skal slås fra med det samme:

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **0** #
2. Send beskeden.

### Tid-kommandoer

Hvis en ny tid skal lægges ind, afsluttes beskeden med det ønskede klokkeslæt, f.eks. 1730<sup>5</sup>.

Ændre og aktivere **T1**:

<sup>2</sup> Gælder kun for V60 PLUG-IN HYBRID.

<sup>3</sup> Registreringsnummeret kan indeholde både store og små bogstaver.

<sup>4</sup> Pinkoden er den kode, som bilens ejer tidligere har oplyst VOC Kundeservice ved at trykke på OnCall-knappen.

<sup>5</sup> Tidspunktet afrundes altid til nærmeste 5-minutters interval.



## Komforttjenester

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **11** # Tidspunkt #
2. Send beskeden.

### Ændre og aktivere **T2**:

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **12** # Tidspunkt #
2. Send beskeden.

Hvis et senere tilføjet tidspunkt ønskes aktivret:

### Aktivere **T1**:

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **11** #
2. Send beskeden.

### Aktivere **T2**:

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **12** #
2. Send beskeden.

For at annullere en tidligere planlagt varmerstart skal det indstillede tidspunkt deaktiveres.

### For at deaktivere **T1**:

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **01** #
2. Send beskeden.

### For at deaktivere **T2**:

1. Indtast bilens registreringsnummer efterfulgt af # Pinkode # **02** #
2. Send beskeden.

### Hvis varmeren ikke starter

Der er situationer, hvor varmeren ikke kan starte. Så sendes en sms med teksten "Varmeren kunne ikke starte!" til det mobilnummer, som forsøgte at starte tjenesten.



## Sikkerhedstjenester

### Automatisk alarm

Hvis selestrammere, airbags og gardinairbags (se bilens instruktionsvejledning) er blevet udløst, sker der følgende:

1. En besked sendes automatisk fra bilen til VOC Kundeservice med oplysninger om bilens position, og at SRS-systemet er blevet udløst.
2. VOC Kundeservice etablerer derefter mundtlig kontakt med bilens fører og forsøger at finde ud af omfanget af kollisionen og behovet for hjælp.
3. VOC Kundeservice kontakter derefter den nødvendige assistance (politi, ambulance, bjergning osv.).

Hvis der ikke kan etableres mundtlig kontakt, kontakter VOC Kundeservice de relevante kompetente myndigheder, der bistår med passende foranstaltninger.

### Manuel alarm

1. Tryk på **SOS**-knappen i mindst 2 sekunder for at tilkalde hjælp i tilfælde af sygdom, eksterne trusler mod bil eller passagerer el. lign.
2. VOC Kundeservice får besked om behovet for hjælp og oplysninger om bilens position.

3. VOC Kundeservice etablerer mundtlig kontakt med føreren og aftaler, hvilket behov for hjælp der kræves.

Hvis der ikke kan etableres mundtlig kontakt, kontakter VOC Kundeservice de relevante kompetente myndigheder, der bistår med passende foranstaltninger.

### Vejhjælp

1. Tryk på **ON CALL**-knappen i mindst 2 sekunder for at tilkalde hjælp ved punktering, brændstofmangel, afladet batteri el. lign.
2. VOC Kundeservice etablerer mundtlig kontakt med føreren og aftaler, hvilket behov for hjælp der kræves.

Det kan være nødvendigt at indgå særskilt aftale om denne tjeneste.

### Alarmnummer

Når alarmtjenesten aktiveres, forsøger VOC-systemet at etablere kontakt med VOC Kundeservice i det land, hvor bilen befinder sig.

Hvis dette ikke er muligt, går opkaldet i stedet til alarmnummer 112.

### Annullere opkald

En påbegyndt tjeneste kan afbrydes inden for 10 sekunder med et tryk på **EXIT**-knappen (se illustrationer på side 5).

### Meddelelse på displayet

**On Call Deaktiveret** - Abonnementstjenesterne vil ikke fungere, kun nødtjenester. Kontakt din Volvo-forhandler eller VOC Kundeservice, se side 17.

**On Call Service påkrævet** - VOC-systemet er ude af drift. Besøg din Volvo-forhandler for at få hjælp.

**On Call abonnement. Udløber snart** - VOC-abonnementet vil snart udløbe. Kontakt din Volvo-forhandler.

**Volvo On Call i standby** - Telefonen<sup>1</sup> kan slås til midlertidigt.

1. Tryk på **PHONE** (se illustrationer på side 5).
2. Telefonen kan nu bruges til opkald, men vil automatisk vende tilbage til standby efter et stykke tid.

<sup>1</sup> Nogle bilmodeller har ikke Volvo On Call sammen med Telefon.



## Sikkerhedstjenester

### OBS

VOC Kundeservice kan ikke komme i kontakt med bilen, mens opkald med den indbyggede telefon er i gang.

Når et opkald til VOC Kundeservice er afsluttet, og tjenesten er klar, vil VOC-systemet automatisk gå tilbage til telefontilstand, hvis telefonen var tændt, da tjenesten blev startet.

For at kontakte VOC Kundeservice fra en anden telefon end bilens indbyggede, se side 17.

### OBS

Når man befinder sig i udlandet og ønsker at komme i kontakt med VOC Kundeservice, kan man ringe til telefonnummeret til Volvo On Call i hjemlandet, se side 17.

### OBS

Alle opkald til VOC Kundeservice vil blive registreret.



## Tryghedstjenester

### Generelt

Volvos tryghedstjenester har til formål at minimere risikoen for, at ejeren mister sin bil. Hvis bilen bliver stjålet, kan den desuden spores og eventuelt deaktiveres.

Hvis bilen bliver strømløs, træder VOC's back-up batteri til.

Ud over sikkerheds- og tryghedstjenesterne tilbydes et forbedret sikkerhedssystem som en ekstra valgmulighed på nogle markeder:

Tryghedssystem certificeret ifølge Stichting VbV, der opfylder kravene ifølge Track & Tracing, TT03.<sup>1, 2</sup>



### Tyverimelding

Tyverimelding er et system, der aktiveres i tilfælde af indbrud eller tyveri.

Hvis bilens alarmsystem aktiveres, vil VOC Kundeservice automatisk blive underrettet efter et bestemt tidsrum. Hvis alarmen slås fra ved hjælp af fjernbetjeningen, vil tjenesten blive afbrudt.

### Sporing af stjålen bil

Sporing af stjålene biler er et system, som hjælper med at spore bilen i tilfælde af tyveri. Hvis bilen er blevet stjålet, kan bilens ejer sammen med politiet og VOC Kundeservice aftale, at bilen skal spores. VOC Kundeservice sender en besked til bilen for at fastlægge bilens position. Derefter kontaktes politi eller anden myndighed.

#### **i** OBS

Dette gælder også, hvis bilen er blevet stjålet ved hjælp af en tilhørende fjernbetjening.

### Fjernoplåsning

1. Hvis bilens fjernbetjening er blevet tabt eller låst inde i bilen, er det muligt at fjernoplåse bilen inden for de næste 14 dage ved hjælp af VOC Kundeservice.
2. VOC Kundeservice sender et signal til bilen, og efter aftale med bilens ejer eller en anden autoriseret person sker der oplåsning af bilen.
3. Bagageklappen/bagklappen skal åbnes for at låse dørene op<sup>3</sup>. Tryk to gange på touchknappen<sup>4</sup>, eller træk i håndtaget<sup>5</sup>.

Når dørene åbnes, vil bilens alarmsystem udløses. Sluk for alarmen ved at trykke på fjernbetjeningens oplåsningsknap eller sætte fjernbetjeningen i tændingslåsen.

#### **i** OBS

Hvis bagklappen ikke åbnes inden for en af VOC Kundeservice forudbestemt tid, vil bagagerumsklappen/bagklappen blive låst igen.

<sup>1</sup> Gælder kun Holland.

<sup>2</sup> Gælder ikke V/XC40.

<sup>3</sup> Gælder ikke for XC90, hvor alle døre og bagklappen åbnes.

<sup>4</sup> Gælder for V60, V70 og XC60.

<sup>5</sup> Gælder for C30 og S60.



## Tryghedstjenester

**i OBS**

Hvis bilen står i f.eks. en parkeringsgarage, kan fjernoplåsningsfunktionen blive forstyrret på grund af dårlig modtagelse.

**Fjernblokering<sup>6</sup>**

Hvis bilen bliver stjålet, skal ejeren eller myndighederne kontakte VOC Kundeservice.

**i OBS**

Dette gælder også, hvis bilen er blevet stjålet ved hjælp af en tilhørende fjernbetjening.

Efter at have været i kontakt med myndighederne deaktiverer VOC Kundeservice fjernbetjening for at forhindre start af bilen. En deaktiveret bil kan kun startes igen gennem kontakt med VOC Kundeservice og efter påkrævet godkendelse. Derefter udfører VOC Kundeservice aktivering af bilen.

**Uautoriseret flytning (UMD)\* 7, 8**

UMD (Unauthorized Movement Detection) er et system til overvågning af uautoriseret flytning.

Uautoriseret flytning indebærer, at bilen flyttes med motoren slukket. Hvis systemet registrerer en uautoriseret flytning af bilen, vil VOC Kundeservice automatisk få besked.

Eksempler på uautoriseret flytning er bugsering eller lastning og transport på trailer. Bemærk, at f.eks. færgeoverfart og biltog også regnes som uautoriseret flytning, når motoren er slukket. I disse situationer skal UMD midlertidigt deaktiveres (se afsnittet Reduceret alarmniveau i bilens instruktionsvejledning).

<sup>6</sup> Visse markeder.

<sup>7</sup> Gælder kun Holland.

<sup>8</sup> Gælder ikke V/XC40.



# 01 Volvo On Call

## Menustruktur

### Menustruktur i VOC

VOC-funktionerne nedenfor er tilgængelige via **MY CAR<sup>1</sup>MENU<sup>2</sup>**-knappen, og vises på displayet.

De kan også nås via den indbyggede telefons menusystem\*<sup>3</sup>. Se afsnittet om telefonen i bilens instruktionsvejledning for mere information om menuerne.

### OBS

Menuerne nedenfor er en fælles oversigt for alle bilmodeller. Se i bilens menusystem, hvilke der gælder for din bil.

### Menuer Volvo On Call

SOS

On Call

Aktivér trådløs transmission

Deaktivér trådløs transmission

Radiotrans.

Radio transm. activated

Kode f r-tran.

Key lock

Nøglelås

Sikkerhedskode ændres

Aktivér On Call-abonnement

Deaktivér abonnement

Deaktiver abonnement

### Menupunkter

- **SOS** - Et tryk på **OK/MENU<sup>1</sup>/ENTER<sup>2</sup>** på kontrolpanelet (bekræft med et ekstra tryk) er det samme som at trykke på **SOS**-knappen i 2 sekunder: Manuel alarm-tjenesten aktiveres. Dette menu-punkt fungerer som backupfunktion for **SOS**-knappen.
- **On Call** - Et tryk på **OK/MENU<sup>1</sup>/ENTER<sup>2</sup>** på kontrolpanelet (bekræft med et ekstra tryk) er det samme som at trykke på **ON CALL**-knappen i 2 sekunder: Vejassistances-tjenesterne aktiveres. Dette menu-punkt fungerer som backupfunktion for **ON CALL**-knappen.
- **Aktivér trådløs transmission/Deaktivér trådløs transmission**

### OBS

I XC90 hedder dette menupunkt **Radio-trans.**

VOC-systemet har en automatisk modtagelse-funktion, hvilket betyder, at systemet automatisk vil kontrollere tilgængeligheden af VOC-servicenetværket. For at slå både den indbyggede telefon og automatisk modtagelse-funktionen fra skal du gøre følgende:

1. Når Radiotrans. vises på displayet, skal du trykke på **OK/MENU<sup>1</sup>/ENTER<sup>2</sup>** på kontrolpanelet.
2. Hvis radiotransmission-kode er deaktiveret: Tryk derefter på **OK/MENU<sup>1</sup>/ENTER<sup>2</sup>** en gang til for at bekræfte. - Automatisk modtagelse-funktionen genstartes automatisk, næste gang bilen startes.

Hvis radioudsendelse-kode er aktiveret: Indtast den korrekte radiotransmission-kode (den forudindstillede kode er 1234), og tryk derefter på **OK/MENU<sup>1</sup>/ENTER<sup>2</sup>**.

- Automatisk modtagelse-funktionen genstartes automatisk, næste gang bilen startes.
- **Kode til trådløs transmission ændres**

<sup>1</sup> Gælder for V/XC40, S/V60, XC60, V/XC70 og S80.

<sup>2</sup> Gælder for C30 og XC90.

<sup>3</sup> Gælder kun for XC90 på nogle markeder.





## Menustruktur

### OBS

I XC90 hedder dette menupunkt **Kode fr-**  
**tran.**

For at deaktivere radiotransmission-koden:

1. Når **Kode til trådløs transmission ændres** vises på displayet, skal du trykke på **OK/MENU**<sup>1</sup>/**ENTER**<sup>2</sup> på kontrolpanelet.
- Radiotransmission kan deaktiveres uden kode.

For at aktivere radiotransmission-koden:

1. Når **Kode til trådløs transmission ændres** vises på displayet, skal du trykke på **OK/MENU**<sup>1</sup>/**ENTER**<sup>2</sup> på kontrolpanelet.
2. Indtast den firecifrede kode (den forud-indstillede kode er 1234), og tryk derefter på **OK/MENU**<sup>1</sup>/**ENTER**<sup>2</sup>.
3. Bekræft koden, og tryk derefter på **OK/MENU**<sup>1</sup>/**ENTER**<sup>2</sup>.
- Radiotransmission kan kun aktiveres med den korrekte kode.
- **Tastelås** - Man kan beslutte, hvornår **SOS-** og **ON CALL**-knapperne skal være aktiverede. Funktionen gør, at knapperne

kun er aktiverede, hvis fjernbetjeningen er i position **I**, **II**, eller hvis motoren er i gang.

- **Aktivér abonnement** - Bruges til at starte dit abonnement.

### OBS

I XC90 hedder dette menupunkt **Afbryd abonn.**

- **Deaktivér abonnement** - Bruges til at afslutte dit abonnement.

<sup>1</sup> Gælder for V/XC40, S/V60, XC60, V/XC70 og S80.

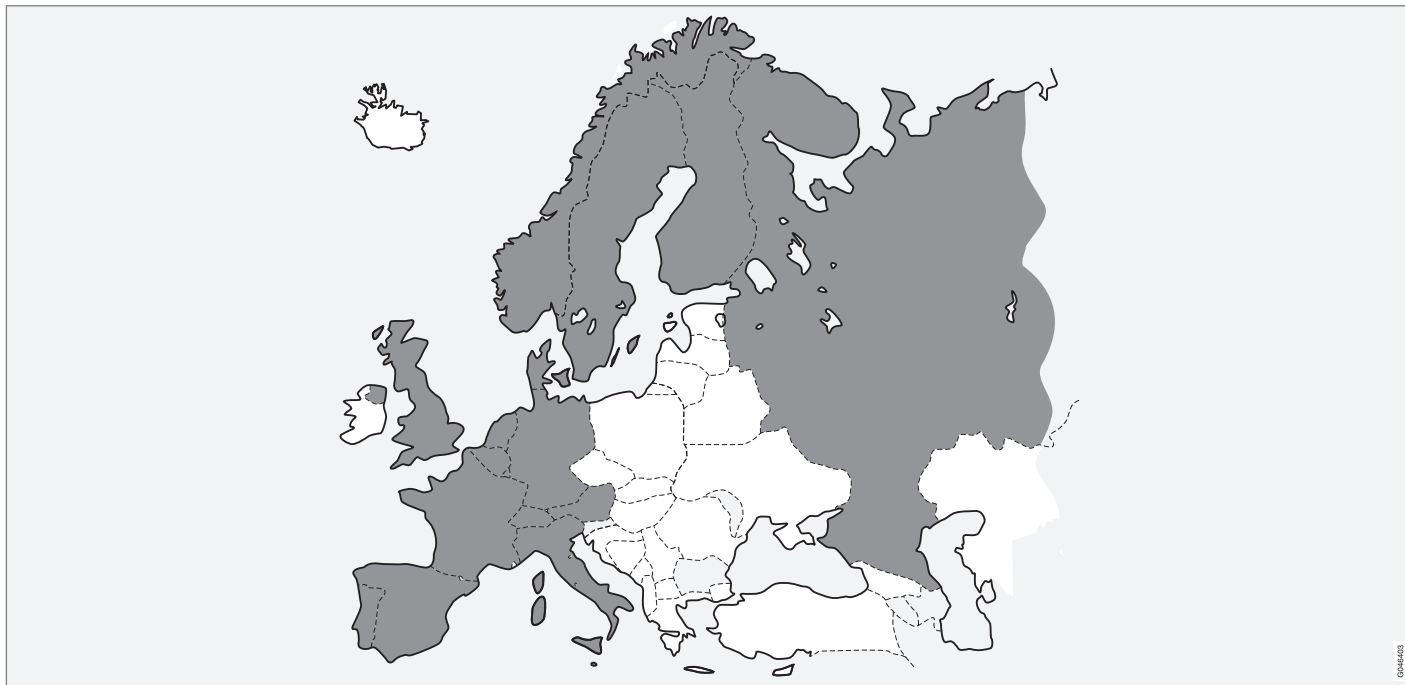
<sup>2</sup> Gælder for C30 og XC90.



# 01 Volvo On Call

## Tilgængelighed

### Volvo On Calls tilgængelighed



Kortet viser de lande og områder, hvor Volvo On Call er tilgængelig. Tjenesten udbygges løbende, og systemet vil blive tilbudt i et stort antal lande. Kontakt din Volvo-forhandler for aktuelle oplysninger. Lande/områder markeret med mørkt viser, hvor Volvo On Call er tilgængelig.



|               |
|---------------|
| Telefonnummer |
|---------------|

**Telefonnummer til VOC Kundeservice**

| Land                                    | Opringning i hjemlandet | Opringning i udlandet |
|-----------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Sverige                                 | 020 55 55 66            | +46 31 51 83 35       |
| Norge                                   | 800 30 060              | +47 22 32 39 50       |
| Danmark                                 | 070 21 50 53            | +45 70 21 50 53       |
| Storbritannien                          | 0800 587 9848           | +44 20 860 39 848     |
| Italien                                 | 02 26629 271            | +39 02 26629 271      |
| Finland                                 | 09 374 77 310           | +358 9 374 77 310     |
| Frankrig                                | 0810 800 454            | +33 1 49 93 72 79     |
| Holland                                 | 020 851 2278            | +31 20 851 2278       |
| Belgien                                 | 02 773 62 22            | +32 2 773 62 22       |
| Luxemburg (Kundecenteret er i Belgien.) | +32 2 773 62 22         | +32 2 773 62 22       |
| Portugal (Kundecenteret er i Frankrig.) | +33 810 800 454         | +33 1 49 93 72 79     |
| Tyskland                                | 089 20 80 1 87 47       | +49 89 20 80 1 87 47  |
| Spanien                                 | 091 325 5509            | +34 91 325 5509       |
| Schweiz                                 | 044 283 35 70           | +41 44 283 35 70      |
| Rusland                                 | +74 9 57 80 50 08       | +74 9 57 80 50 08     |
| Østrig                                  | +43 1 525 03 6244       | +43 1 525 03 6244     |



## Personoplysninger

### Behandling af personoplysninger

Volvos salgsselskaber, se nedenstående tabel, og Volvo Car Corporation, er ansvarlige for de personoplysninger, der behandles i forbindelse med VOC-tjenesten. Al behandling sker i overensstemmelse med god praksis og gældende lovgivning om behandling af personoplysninger.

| Land     | Salgsselskaber                       |
|----------|--------------------------------------|
| Belgien  | Volvo Cars NV                        |
| England  | Volvo Car UK Ltd                     |
| Frankrig | Volvo Automobiles France SAS         |
| Holland  | Volvo Cars Nederland B.V.            |
| Italien  | Volvo Auto Italia S.p.A.             |
| Norge    | Volvo Personbiler Norge AS           |
| Portugal | Volvo Car Portugal S.A.              |
| Rusland  | Limited Liability Company Volvo Cars |
| Spanien  | Volvo Car España S.L.                |
| Sverige  | Volvo Personbilar Sverige AB         |
| Tyskland | Volvo Car Germany GmbH               |

| Land    | Salgsselskaber                |
|---------|-------------------------------|
| Finland | Volvo Auto Oy Ab              |
| Danmark | Volvo Personvogne Danmark A/S |
| Østrig  | Volvo Car Austria GmbH        |
| Schweiz | Volvo Automobile (Schweiz) AG |

### Behandlingens formål

Personoplysningerne bruges af Volvo og Volvos samarbejdspartnere både inden for og uden for EU/EØS til at levere og udvikle VOC-tjenesten.

### Hvilke personoplysninger behandles

Personoplysninger, der behandles, tilhører følgende tre hovedkategorier.

- Personoplysninger, som kunden selv afgiver i forbindelse med aktivering af VOC-tjenesten og ved anden kontakt med Volvo, f.eks. navn, adresse, telefonnummer, type tjeneste og tjenestens varighed.
- Når der indtræffer en bestemt begivenhed, som er omfattet af tjenesten, sendes oplysninger automatisk fra bilen. En sådan besked indeholder køretøjets identifikationsnummer (VIN), det tidspunkt hvor tjenesten blev brugt, type tjeneste, om airbags er blevet udløst, om sele-

strammere er blevet udløst, aktuelt mængde brændstof, den aktuelle temperatur i og uden for bilen, om døre og ruder er låst eller åbnet, og bilens sidste seks positioner med hastighed og retning.

- Andre oplysninger, som kan forbindes til kunden, er telefonsamtaler med personer i bilen, det kundecenter som leverede tjenesten, og kundeservicemedarbejderens bemærkninger.

### Hvem kan få adgang til personoplysningerne

For at kunne levere tjenesten bruger Volvo underleverandører. Disse underleverandører arbejder på vegne af Volvo og må kun behandle personoplysninger i det omfang, det er nødvendigt for at levere tjenesten. Alle underleverandører er bundet af kontrakter, som underlægger dem fortrolighedsforpligtelse og at behandle personoplysninger i overensstemmelse med gældende lovgivning.

### Sletteprocedurer

De personoplysninger, der kræves for at levere VOC-tjenesten, gemmes i løbet af kontraktperioden, og derefter så længe det er nødvendigt, for at Volvo kan udføre sine forpligtelser i henhold til love og administrative bestemmelser. Oplysninger, som genereres ved begivenheder, der er omfattet af VOC-tje-



## Personoplysninger

nesten, slettes tre måneder efter, begivenheden har fundet sted.

### Berigtigelse og registerudskrift

Privatpersoner har ret til at kræve, at ukorrekte oplysninger berigtiges, og at få en registerudskrift over de personoplysninger, der behandles. For at berigtige personlige oplysninger, kontakt venligst Volvos kundeservice. Anmodning om registerudskrift skal ske skriftligt, være underskrevet af anmoderen og indeholde oplysninger om navn, adresse og kundenummer. Anmodninger skal sendes til Volvo Personvagnar AB, Personuppgiftsbudet, Avd. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Sverige.

### Samtykke til behandling af personoplysninger

Ved at aktivere abonnementet i overensstemmelse med, hvad der står i vejledningen i dette dokument, giver brugeren samtykke til den behandling af personoplysninger, som foregår i forbindelse med VOC-tjenesten.



